



# EL HERALDO

## DE LAS ARTES, DE LAS LETRAS Y DE LOS ESPECTÁCULOS,

DIRIGIDO POR DON MARIANO SORIANO FUERTES.

AGENCIA TEATRAL  
DEL HERALDO.  
Gratis para los suscriptores.

EL HERALDO  
APARECE DOS VECES EN LA SEMANA:  
los jueves y domingos.

NÚMERO 4.

JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1871.

OFICINAS E IMPRENTA:  
Calle del Rubio, núm. 23,  
MADRID.

PRECIO DE SUSCRICIÓN:  
En trimestre ..... 12 reales.  
En año ..... 32 reales.

### ORIGEN DE LOS ESPECTÁCULOS.

(CONTINUACIÓN.)

La poesía dramática entre los griegos se tenía en gran estima, porque sus compositores, según Platón, poseían grandes conocimientos en todas las artes y en todas las cosas divinas y humanas, tanto con respecto al vicio, como a la virtud. Del alto aprecio en que eran tenidas esta clase de composiciones por los griegos, tenemos un claro testimonio, en la descripción de las glorias de los atenienses por Plutarco. «La tragedia» (dice este autor) viene, por cierto, de los hombres de aquella edad la tenían como un espectáculo maravilloso, pues con la fábula y los afectos del ánimo engañaba, y (como decía Gorgia) aquel que engaña iba era en el engaño muy justo; y aquél que era engañado, del no engañado más sibilo; mas justo el que engañaba, porque hacía esta profesión; mas prudente el engañado porque aquél que lo engañó no era un estúpido, ni habiéndolo cautivado con la dulzura de una fibula. ¿Qué ayuda ha dado la tragedia a los atenienses? que tanto la honran? La sagacidad de Temistocles amurallando la ciudad, la diligencia de Pericles atornillando con fuerza, el valor de Miltiades manteniéndola libre, y Cimone realzándola sobre todas las otras. Igualmente la sabiduría de Eurípides, la fecundidad de Sofocles, y la dureza de Eschilo, conquistaron la fama de los atenienses; y siendo las representaciones los trofeos de su gloria, el teatro se igualó al palacio, y el mestre de la invención se paragonó al capitán...»

A Trespi y Á Eschilo siguió Sofocles, el cual estudió la música y el baile con Límpiro, según Ateneo, y dio la completa perfección a la tragedia.

En cuatro formas distintas, dice Diomedes, era dividido el drama: en trágico, cómico, satírico y mímico; tomando estos nombres de la diversidad de cosas, personas, y asuntos que en ellos se representaban. Cuando el poema describirá los triales padecimientos de illustres personajes con un decir fuerte, grave y severo, estarán de afectos de compasión, se llamará Tragedia. Si con estilo popular y jocoso motejaba y contrahacía las as-

ciones de los campesinos ó gente del pueblo, se le daba el nombre de Comedia. Si con agrias ó punzantes palabras reproñaba las costumbres viciosas, no solo en general sino en particular, y no tanto lo pasado como lo presente, se la nombraba Satira. Y finalmente, si se usaba de palabras licenciosas y bofonescas, presentando chulos vergonzosos con acciones torpes, se le nombraba Mimesis.

Sabido es ya la palabra *sátira* entre los antiguos tenía un sentido mas lato, que el generalmente dado en nuestros días, comprendiendo los griegos y aun los romanos hajo este nombre, el arte poético, la danza y la declamación; por lo cual los poetas inventaban sus tragedias, arreglaban la parte declamatoria ó el canto, y companionan las danzas ó bailes que en ellas después se intercalaran.

El poeta Sofocles, aunque de voz tenua y vacilante, cantó en el teatro uno de sus dramas titulado *Tanatos*, acompañándose también con la cítara. Tito Livio asegura, que Livio Andronicus, primer poeta latino, cantó y representó sus dramas; y Plutarcos, según testimonio de Ferecates, dice, que los dos poetas llamados Melanipides, el uno conocido en la Olimpiada LXV y el otro en la LXXX, también cantaron sus mismos dramas.

Los poetas, con el tiempo, ó bien por falta de voz ó por no estar bien ejercitados en el canto, cedieron la parte declamatoria ó los peritos en el arte de cantar, los cuales unidos á los tocadores de lira, de cítara y de flauta, representaban los dramas, y los historias que antes de los poetas eran asistidos, comenzaron á ejercitarse el mismo arte independiente de estos, perfeccionándose en la declamación, y haciendo excelentes cantores e instrumentistas.

De aquí resultó la división de autores y actores: los primeros companion los versos y la música, y los segundos ejecutaban ambas cosas. Mas tarde se subdividieron los primeros en poetas y compositores, y los segundos en cómicos y mímicos.

El drama se componia de tres miembros según Diomedes: de *Bühne*, *Cántico* ó *Canción*, y *Caro*. Díalogos se llamaba á todo aquello en que diversas personas hablan entre sí; y sobre si este diálogo era cantado o declamado, están tan discordes los que de ello han escrito, que

no es fácil dar una segura idea, cuando tan inseguir son las que nos han dejado. Donato Gramático, y Donal, piensan de distinto modo que Evanio y Diomedes; y ninguno de ellos nos dice cuál era el modo con que se representaban estos diálogos. Sin embargo, daremos una idea acerca de este asunto, según la opinión de varios autores.

Nacidos los juegos dramáticos ó del culto religioso, como nos lo prueban los primeros teatros construidos inmediatos á los templos, el episodio de la tragedia en su origen no fue otra cosa que un diálogo ingerto en los cultos religiosos. Tomando después mas incremento estos episodios, pero con una misión más simple y más parecida á las inflexiones de la conversación. Esta conversación ó declamación musical se escribía, y se ensayaba al mismo tiempo que á leer, teniendo los acentos su duración conocida y las silabas en exacta medida: variando las breves, según Quintiliano, un tiempo de compás, y las largas, dos.

Para marcar el tono con que esta declamación debía recitarse, usában de un bajo continuo, que servía de acompañamiento y les daba en entonación en ciertos y determinados sitios, como por ejemplo sucedió en el recreativo moderno; y para que todo fuese á tiempo riguroso, se colocaban un corista á un lado del teatro, y con el pie calzado de una zandalla de hierro, marchaba sobre la escena el compás que debía seguir el estayo que recitaba, los instrumentos que acompañaban y el actor que actuaba; pues según Quintiliano y Platón, tanto las attitudes y los gestos, como las acciones, se hallaban sujetas á rigurosa medida. Hasta el modo de aplaudir en los teatros, llegó á hacerse con música y exacto compás, desenterrándose en el reinado de Augusto los gritos de alegría que expresaban el aplauso; admitiendo en su lugar á un cantor, que diera el tono, y el pueblo unido en coro repitió la forma de aclamaciones adoptadas para el efecto.

El segundo miembro del drama, era el *cántico* ó *canción* llamada *Musidie*, porque siempre era cantado por una sola voz, y al que lo acompañaba con la flauta se le daba el nombre de *Píside*. La música de estos cantos era compuesta primero por los mismos poetas, y despues por

los peritos en música, mudándose los sacerdos según el sentido de la palabra. Estos *sacerdos* se dividían en tres principales, *Bíblio*, *Frigio*, y *Lídio*. El *Bíblio*, que era el más grave, tocábase con dos flautas derechas; el *Lídio*, que era el más agudo, con dos flautas izquierdas; y el *Frigio*, que formaba el centro entre los dos anteriores, con otras dos flautas, una derecha y otra izquierda. Se llamaban flautas derechas las que estaban a la derecha del instrumentista y se tocaban con la mano derechas y flautas izquierdas las que estaban a la izquierda del acompañador y se tocaban con esta mano. Algunos aseguran, según Gaspar Bartolino, que la flauta izquierda un sonido agudo, y la derecha uno grave; mas otros autores afirman lo contrario diciendo, que la derecha era la del sonido agudo, y la izquierda la del grave.

## HONRA Y PROVECHO.

Una nación tan eminentemente católica como la España, que tiene tanto aprecio en sus templos y tanta devoción en sus obras de música religiosa, es la que más abandonó tiene este género, el más noble, el más difícil y el que todas las naciones respetan y admiran.

Antes, en las catedrales, colegiatas y monasterios, había sus capillas de música remuneradas, ó en su defecto, para sostenerlas por los amantes del culto eclesiástico. Las direcciones de estas capillas se daban por oposiciones rigurosas, y todas las capitales de España habían un centro de instrucción artística y una especie de veneración al arte de la música como el más apropiado para la misa y las ceremonias eclesiásticas.

Hoy, sin tan ilustrados se dice que estamos hoy, que el progreso asegura que marcha con rapidez á su completo apogeo, los centros de enseñanza musical han desaparecido en las capitales; la solemnidad verdadera en las funciones religiosas vienen escaseando cada día; y las capillas de música, poco a poco, no sólo no aumentan en el palacio ni en el rey, centro de promoción para las artes y única representación de nuestros artistas cañedo de sus estudios y adelantos.

La España católica de hoy, para celebrar una función religiosa con gran solemnidad, adorna los templos con ricos estofados y dorados ornamentos, ó en su defecto, llenos de luces, muchos jarrones y obsequios de flores, con muchas alhajas de brillantes y piedras preciosas y trajes recamados de oro y plata para engalantar á las santas imágenes, y hasta pintándose decoraciones como en los teatros para adornar las altares. Espero enemigo de tanta suntuosidad y magnificencia, queda la pobreza popular, que no tiene ni para vestir, ni para alimentarse, por más fáciles y que puedan ejecutarse sin ensayos, obras ligeras algún tanto mal escritas y casi ribetes de profanas, que en vez de servir para el reconocimiento y la elevación del alma, sirven de agradable solaz, recordando los placeres mundanos.

Con todo, en las grandes fiestas musicales de los mil y más de mil canentes e instrumentistas, ante un público immense, en las que se ejecutan los magníficos oratorios sacros de Haendel, Bach, Mendelssohn, Haydn, Schumann, Hiller; cuando un gran número de sociedades de música dirigidas por el célebre maestro Costa, ejecutan los trozos más difíciles de los oratorios, y en general, el entusiasmo y los aplausos de numerosas espectadoras inglesas; cuando en toda la Alemania existen sociedades de los mejores profesores para interpretar á la perfección la música religiosa; cuando en Berlín hay una institución de música sagrada titulada el *des-chor*, la más perfecta que hay en Europa y la que forma la capilla del rey de Prusia; cuando en Inglaterra se ejecutan las obras de los grandes maestros, desde Palestina y Fernando Lasso, hasta las misas de Cherubini, y desde las cantatas religiosas y los oratorios de Bach, Haendel, Gram, hasta las divinas inspiraciones de Mozart y las bellas composiciones de Mendelssohn; cuando en América se crea en 1810 por Alfonso XIII una academia de la música, y en 1811 se establece en 1813 el principio de la *Moskova* otra sociedad de músicas sacras; en 1861 Niedermeyer Vervolte, la del príncipe de la *Moskova*; cuando todo esto existe en los países más cultos de Europa, gen-España, nación tan eminentemente católica, ¿no es de extrañar que en su país, no sólo no existan las grandes obras religiosas de otras países, sino ni aun las banales nuestras? Nuestros jóvenes compositores, que han de tener otros modelos para aprender, que las obras profanas, cuando tenemos tantas riquezas de ellas en misas, motetes, lamentaciones, etc., y que no existan.

Ya que nuestros gobiernos, con su política de destrucción abandonan el arte civilizador por excelencia quitanndo toda clase de recursos en vez de prestarle protección; ya que los templos van cerrando sus puertas á la verdadera misa sagrada, ya que las asociaciones de los sacerdotes y los clérigos se oponen a las manifestaciones en favor del arte y de los artistas, alejándolos por la sola protección del público; únanse todos y formen una sociedad de música religiosa que, si siempre fuimos que hagan oír á la perfección las grandes obras de todos los países y las del nuestro, sea una verdadera escuela de adiestramiento para los estudiantes y una gloria para el arte y para la patria.

Después del reinado de Jorge III de Inglaterra se fundó en Londres la sociedad llamada *Ancient concert*, para ejecutarse sólo la música sagrada como misas, motetes, oratorios, etc., de autores que ya hubiesen muerto, pro-

tegida por los más distinguidos de la sociedad inglesa, quedando por muchos años dirigida por Lord Westmoreland, y en la que tomaba parte un gran número de distinguidos aficionados.

En 1843 el príncipe de la *Moskova* tuvo el mismo sistema en París y fueron las primeras protectoras de la Sociedad de concertos de la capital francesa, la duquesa de Alba, la princesa de Beauvau, la duquesa de Coligny, la princesa de Craon, la duquesa de Grammont, la marquesa condesa de Lohan, la duquesa de Massa, la princesa Matilde Demidoff, la marquesa princesa de la *Moskova*, la vizcondesa de Noulles, la duquesa de Feltre, la condesa de Sandwich y la princesa de la Trémoille.

La actual *Sociedad académica de música sagrada* que dirige Mr. Vervolte, está patrocinada por la más distinguida de la buena sociedad de París, y en sus reuniones hemos oido la ejecución de las obras clásicas por un conjunto vocal de 120 voces, para cantar ó cantar en coro, de acuerdo con las necesidades musicales, evocando y seit tempos, cuarenta bajos, pudiendo asegurar que algunos trozos de Palestina nos causaron mucho más efecto en la capilla del Calvario de la iglesia de San Roque en París que en la capilla Sistina de Roma.

En Madrid estuve seguido, por lo que hemos visto en las fuentes, dadas por la Sociedad de conciertos, que al formarse una sociedad ó academia de música vocal e instrumental para ejecutar las obras clásicas sagradas, la protección de todas las clases de la sociedad sería grande, y el resultado en beneficio del arte y de los artistas, infinito.

Por lo dicho en nuestro número anterior que la fiesta de Santa Cecilia podría inaugurar una época de arte, de religión y de beneficencia, atañiendo ahora y de honra y de provecho para los artistas.

M. SORIANO FUERTES.

## DISCUSIONES ARTÍSTICAS.

Hace algún tiempo se ha abierto en Dresde una exposición de las obras de Holbein, recogidas en toda Alemania, así de las galerías particulares como de los museos públicos.

Esta exposición viene á dar nuevo interés á la controversia sostenida de tiempo atrás entre los artistas y los historiadores acerca de la autenticidad de Holbein.

El Breude y Barnstadt sostienen una Virgen de Holbein. Los dos cuadros son, al parecer, iguales. ¿Cuál es la Virgen auténtica? ¿Cuál es la verdadera de Holbein? ¿Cuál es la más antigua, admitiendo que las dos pertenezcan al pintor de Basilea?

La opinión general no coincide dudas respecto á la autenticidad y autoría de la Virgen de Barnstadt, y Dresde se vangloria de poseer una reproducción de esa Virgen, ejecutada por el mismo Holbein con algunas modificaciones.

Este asunto ha sido objeto de una discusión que ha durado desde el 1861 al 1863, y el setiembre último, ha sido resuelto en el congreso de la Unión americana de congresos, y el debate, en el cual han tomado parte un gran número de profesores y directores de academias, arqueólogos y eruditos competentes, ha servido para que nacieran duas respectiva á la Virgen de Dresde, y para dar más importancia á la de Barnstadt.

En la exposición de los cuadros de Holbein en el museo de Dresde, todos los oradores han concluido por reconocer uniformemente que la Virgen de Barnstadt es el cuadro original pintado por la mano de Holbein, y que el cuadro de Dresde no es más que una copia libre, en la cual no tuvo parte Holbein.

La discusión ha sido muy animada, y el público que acudió á presenciarla, tomó gran interés por la causa en litigio, participando también de la opinión de los oradores.

## SUBVENCIÓN DE LOS TEATROS DE PARÍS.

De la *Revista de París* que publica público querido amigo y antiguo compañero D. Mariano Urrutia, en la *Parte ilustrada de El Correo de Ultramar*, que hace años tanto acertado dirige, entramos los siguientes párrafos con respecto á la subvención de los teatros:

«En primer lugar tenemos que decir que se ha enajulado el control de las subvenciones, aunque no á gusto de todos.

Hubo sobre este punto una interesante discusión en la asamblea, en la que intervino Mr. de Kerdrel, para hacer una observación muy digna de tenerse en cuenta.

«Tratando de los peligros que corren los sacerdotes en sus relaciones con el público, el ministro de la Instrucción pública y Cultos algunos teatros Urvicinos de Francia donde se cometan excesos verdaderamente reprensibles.

Y citó el teatro de Lille, en cuyo escenario aparecía un obispo incendiario que por fanatismo pegaba fuego á los sacerdotes en los templos.

«Las clases obreras, señaló Mr. de Kerdrel, que en su senoría se acostumbran fácilmente á tomar por historia lo que no es otra cosa que una simple función teatral, pueden hacerse la siguiente reflexión: Puesto que un obispo por pura fanatismo incendia la casa de uno de sus discípulos, un crimen cometido en París en las penas de los religiosos, ¿no es más que reprensible?

«Eso se dice al salario de esas monstruosas funciones que el honorable diputado señala á la indignación del ministro del Interior y de sus colegas.

El ministro Mr. J. Simon se asoció completamente á este sentimiento, y afirmó que no se reproducirán

tales excesos sin ser castigados, aunque el gobierno no tenga autoridad alguna sobre los teatros no subvencionados.

«Las subvenciones accordadas son las siguientes:

Opera.....	600 000 francos.
Teatro Fransés.....	240 000 *
Opera cómica.....	160 000 *
Italiano.....	100 000 *
Odéon.....	60 000 *

«Hemos dicho que esta decisión no correspondía á las aspiraciones de todo el público, empero, y con efecto ya se susurra que la Ópera oiga la cantidad asignada no podrá formar una compañía como las que hasta ahora ha tenido.

«Lo mismo se sucede á la Ópera cómica.

«El teatro Italiano ha sido de los más favorecidos; concurriendo en su número de subvenciones, lo siguiente:

«Esto tanto, todos los teatros se refieren ya por ofrecer al público representaciones escogidas, mientras dan á la vez las novedades que preparan.»

## EXPOSICIÓN DE VIENA.

El sistema adoptado para el edificio destinado á la exposición universal de Viena en 1873, es el sistema de pabellones, que permite al público visitar toda la exposición sin pasar dos veces por una misma sala.

El edificio, situado en el centro de la ciudad, de 900 metros por 265 de anchura, se compondrá de una galería principal atravesando toda la longitud del edificio, á la que se unirán por engranajes largas galerías transversales. El punto central se señalará por una especie de conferencia que cortará la gran galería por la mitad. Estas retomas serán la mayor cúpula cubierta sin apoyo que haya existido jamás. Tendrá un diámetro de 120 metros y una altura de 72.

Seerrá una construcción de hierro, dibujada por Mr. Scott-Russell. La galería principal tendrá una anchura de 25 metros, las transversales 13 por 75 de longitud. Estas últimas estarán divididas por patios anexos de 35 metros de anchura, que permitirán que los visitantes se asomen en un lugar despejado. La superficie cubierta, enterá, comprenderá 103 000 metros cuadrados. Al Este de la grande avenida, es decir, enfrente de la galería principal, se elevará el edificio para la exposición de bellas artes que cubrirá una superficie de 6.996 metros.

Para el centro de los pabellones se ha reservado un espacio de 265 de anchura, que se dividirá en tres salas, una para el teatro, otra para el salón de baile y otra para el teatro ópera. Una pasarela, que estará suspendida en el patio cerrado. Un pabellón, que ocupará igualmente, será destinado á la exposición de los aficionados. Galerías cubiertas conducirán desde el edificio destinado á la exposición de bellas artes á una gran sala cubierta de cristales, y á pabellones destinados á la exposición de las máquinas y aparatos hidráulicos.

## CRITICA.

Es triste por demás tener una obligación y hallarse impossibilitado por completo para cumplirla: paciencia y buena suerte, ya que no se tiene.

En el teatro del Circo se puso en escena en la noche del pasado sábado una comedia en tres actos titulada *La tinta recta*.

Que es esto:

Y nada más.

Esto es todo lo nuevo, todo lo notable, todo lo mejor que en los teatros de Madrid se ha hecho en la pasada semana.

Luz de corte.

## POESIAS.

### LA SERENATA.

Al pie de unos balcones...

(las dos serian)

en silencio seis hombres

se arremolinan

Muy misteriosos,

cuchichean... se convienen...

y forman coro!

Impudente la cuerda

de una handurria,

revela que esta gente

trata de música:

Y el panteado,

que sigue de guitarra,  
confirma el caso.

No sé cómo los ángeles  
tocan á gloria:  
Tan bien, acaso toquen;  
mejor, no tocan!  
—«Sí serán ellos?—  
Parece que esas notas  
hajan del cielo!

Dulces y melancólicas,  
como jag' de amores,  
de un son el espíritu  
de los otros sones!  
Que el mismo viento,  
en voz de arrebatados,  
los mece tiernos!

Una voz de garranta,  
—preparatoria—  
anuncia que muy luego  
tendremos copla.  
Muy luego ha sido,  
pues ya de los cantores  
se oyen los trinos.

COPLA

—«Anoche en la verbenas,  
Rosario mía,  
con un «sí» de tus labios  
me diste vida.  
Dios te lo pague,  
que nuda hallo en el mundo  
para pagarte!—

Y el punteado  
de las guitarras, sigue  
siempre vibrando.

Detras de los cristales  
del balcón mismo  
á cuyo pie se encuentran  
tos consolados:  
un bullo asoma:  
pero ¡palabras tan poco  
las mariposas!...

Sin embargo, que es cosa  
se ha admirado.  
¡El da un paso adelante...  
ella al contrario!  
La sombra agranda  
en el cristal que el negro  
bulito encuadra.

Informe y sin contornos  
vaga la sombra!  
El amante la sigue!  
Cruel morzalla!  
¿Qué pasa? ¡cielos!  
¿La sorprendió su madre?  
... ¡Habrá alguien dentro!!

Recogida, la sombra  
vuelve á mostrarse...  
y el ronrone de un cerrojo  
llega á la calle.  
Luego, la puerta  
del balcón se entreabre  
con gran cautela!

Un brinco se desliza  
por la abertura...  
que el cabell del novio  
pone de punta!  
(La llave del cuarto,  
por la misma abertura  
se ha deslizado.)

Hasta el hombre desnudo,  
—mas que debiera—  
se vé en el fondo algo  
que renegres.

En fin, la mano,  
haciendo un movimiento,  
despidió un ramo!

El novio lo recoge...  
lo huele y besa...  
Y el balcón entre tanto  
la noche cierra.  
¡jh.., buen jersey!

Sí á despedirte llegas  
siquiera un poco!...  
Al punto las guitarras  
y la handura  
repiten rugasendo  
la misma música.  
El novio canta

un Tr-Dream á la novia...  
y leva ancias.

Contento de su suerte,  
no cambia el ramo  
por la corona y cetro  
de un soberano!  
Tampoco ella

se cambiara esta noche  
por una reina!

Ya se alejan del sitio  
los tiernos sones.

..... Ya apenas se distinguen.

..... Ya no se oyen!!

..... Ya el bullo—ésta—  
lentamente el postigo  
del cristal cierra!

.....

JOSÉ DE OLONA.

## NOTICIAS.

Como comprobante de lo que dijimos en nuestro número del 5 del actual y en el artículo *El Teatro y el Gobierno*, copiamos el siguiente manifiesto que ha dirigido al público y á sus abonados la sociedad empresaria del *Teatro de San Fernando* de Sevilla:

«Cuando nacieron eran casi inútiles las separaciones entre los artistas de coro que respondían á sus favorecimientos, trayéndoles para su recreo el conjunto más singular y afamado de la escena lírica española, han venido sucesos contrarios á demorar su propósito; y aunque la sociedad empresaria renueva con vigor esos anfiteatros y proclama sus recursos para dominarlos con ventaja, mantiene atento el deseo de comunicar que al de lucrar, el público tiene el derecho de que el público retribuidole lo accedido, para que jueguen luego tornando á la verdad por elimiento de su opinión.

«Contratadas en Madrid la tiple doña Elisa Zammocoy la soprano doña Enriqueta de Toda, por escrituras que las firmaron y con cuales nos constabilizamos que nun casaron, y que los sueldos más elevados daban entonces hoy la innecesidad de sus deudas, que hasta habían sancionado recibiendo un adelanto en dinero, y con injustificable desden hicieron un público merecedor de las consideraciones que aquellas le niegan.

«A la vista de tales circunstancias, y de que uno de dos artistas que siguen mejorando con insuperable diligencia, y quiere hacer notorio para justificación de su probado celo. Consisten ellos, en haber accedido á las autoridades gubernativa y judicial, y en haber también procurado que otras artistas de igual categoría sustituyan á las que dan hoy el espectáculo de su lamentable informe.

«Así como las cantantes nadas avisaron á la empresa, sino después de haberla estudiado sus anuncios y abierto su abono, haciéndole por ello la negativa asumto público, la sociedad imprevió el auxilio del excepcionable señor gobernador de la provincia, que empleó los recursos de su autoridad con el celo y sabiduría que le distinguen, y así obtuvo el resultado de que las contratas que se han exhibido y ohan en sus autos, reconocidas en forma solemnísima por éstas cantantes.

«Y aunque de tales medios se aguarda con fundada razón el natural y reparador éxito, ha querido la empresa ir todavía más allá en sus vivas gestiones, formulando las opiniones demandadas por los artistas, para que éstos, á sus fallas, severos á la grave responsabilidad que declararán, hagan en esas artistas los oficios á que su dignidad y consecuencia les han negado perteneciente. Apremadas así por la acción administrativa y por la judicial, cortadas su libertad de figurar en ningún otro coliseo, y obligadas por las activas gestiones de su representante, que desengañó en la gara pronto, siendo de esperar que no tarden en venir á deshacer con sus esfuerzos la opinión desfavorable que su informalidad las ha creído.

«Por lo demás, y aunque así no sucediese, el público sevillano encontrará subsanada la ausencia de esas artistas, con el mérito de las que en el orden probable intervienen, y que aparte de las que figura en los anuncios y se disponen á trabajar, hay otras de

reconocida reputación, con las cuales se espera cerrar el año con éxito, si bien la enormidad del sacrificio personalizado de los artistas que nos ha dejado que resta á la empresa de evidenciar que no lo hace para conveniencia, sino para rendir al arte los homenajes de su afición y proporcionar á sus conciliadores un espectáculo digno de su ilustración. Severa, no obstante, la medida es de extrema bondad, brindada desde luego con la rescisión de los abonos á los que quedan en el teatro, y se pide hasta el domingo 8 del corriente á las doce del día.

«Ún al público su libertad; pero digno conceder á esta sociedad empresaria la más acordada justificación y aquel desinterés tan elevado que solo puede ignorar el que no conoce que la guía.

«Sevilla 6 de octubre de 1871.—El representante de la empresa, Rafael Valera.

—Nos dicen de Valladolid, que nuestro amigo D. Marcial Gutiérrez, director de la junta directiva de aquella exposición, ha fallecido este año.

—El día 4 se celebró en Valladolid el certamen musical de bandas de regimiento convocado por la junta directiva de la exposición, á cuya invitación respondieron las tres bandas de aquella guarnición, la de Castilla, Cerdoba y León, habiéndose distinguido á cuál más en las dos piezas que cada una ejecutó. El jurado que presidió el acto se ocupó de la adjudicación del premio del certamen.

—Hemos tenido el gusto de recibir el plano del local que compone la casa particular de Valladolid, trabajo ejecutado todo encargo por D. L. Latorre, arquitecto. En él se representan, además de la proyección horizontal de las galerías y diferentes departamentos, los alzados del arco de entrada, el de ingreso á las galerías y el del lindo pabellón, proyecto del Sr. Allende, donde están espuertas las labores regaladas á la asociación *Amigos de los pobres*. Dicho señor se ocupa ahora de la ordenación de un catálogo de la exposición.

—El teatro zarzuela va á ponerse en estudio en el teatro de Jovellanos, bajo el título de *La Venus encantada*, ópera del Sr. Reparaz.

—El gobernador hispano ha concedido carta de nobleza al célebre pintor Litz, con una pensión de 6.000 florines ó sea un 18.000 pesetas.

—Se trata de aumentar considerablemente en París el número de las escuelas populares de ciencia, habiéndose decidido ya la creación de dos en el vienesino distrito, que hasta el presente carecían de ellas, empezando á funcionar el 1.º de diciembre próximo.

—Dicen que el teatro de los Baños en Madrid abrirá las puertas del circo de Paul, del 14 al 15 de este mes con las bufonesas: *Chesapeake y la bja del petróleo*, *El Cárabo de Suárez*, *La corte del rey Gil*, y otras por el estilo.

—El sábado próximo se pondrán en escena en el teatro de Jovellanos dos zarzuelas en un acto tituladas *Dos Fadistas*. El primero es original la primera del señor Gómez, y la segunda del Sr. Plaza, presentadas ambas en misión por el maestro Barbieri, y de las cuales tenemos muy buenas noticias.

—El sábado 14 del actual abrirá sus puertas el teatro de los *Baños Arderiz* con la popular zarzuela de nuestro amigo Sandisteban *Reduzas*. La primera obra nueva que en dicho teatro se pondrá en escena es una en dos actos del Sr. Pina (hijo) titulado el *Retazo de D. Próspero*.

—Hoy abre sus puertas el teatro Nacional de la Ópera, con *Las Hadas de Halevy*, cuyo argumento publicaremos en otro lugar.

—El distinguido maestro y célebre concertista Bottino ha salido de Milán para Busseto con el objeto de ponerses de acuerdo con Vardi, acero de la dirección de Ópera Áida, que va á ejecutarse en el Cairo.

—Un periódico italiano dice que Mario está inscritado para los meses de abril y mayo en el teatro de la Zarzuela de Madrid.

—Ya habrá salido de Milán la compañía italiana que ha de actuar en el teatro de Lisboa este año, compuesta de la Fricci, la Harris, la Vogri, el tenor..., los bajos Miller y Zucelli y los bailarines Unice Benetini y Aquiles Baracchi.

—La compañía de ópera de San Carlos de Nápoles, está compuesta de la Kraus, la Marziali-Passarini, la Colleoni-Corti y la Stello Bonheur; el tenor Barbacini, los bajos Alighieri y Cima, y el bajo Angelini.

—El teatro de la Pergola de Florencia abrirá su temporada de ópera con *Gounod*, ópera de Gomez.

—En Baden-Baden está escribiendo una nueva ópera la célebre Paulina Viardot.

—En el parque central de la Asociación-Hall, en Nueva York, se va á levantar una estatua al difunto y célebre pianista Gottschalk. La ejecución de este monumento ha sido encomendada al escultor Francesco en París.

—El teatro de Carlo Felice de Génova se abrirá con una ópera nueva del maestro Luis Ricci, titulada: *Un curioso accidente*.

—El célebre concertista Wieuxtempo ha sido nombrado por el rey de los belgas profesor de la nueva escuela de perfeccionamiento del violín en el conservatorio de Bruselas.

—El 30 de setiembre próximo se inaugurarán en Londres los teatros de la ópera en el bajo el título de Royal National Opera House. Entre las óperas que se anuncian traducidas al inglés, se cuentan *El Barbero*, *La Lucia*, *La*

Sesimimbla, *El Trovador*, la *Marta* y *Diorak*. ¡Hasta los ingleses tienen ópera náutica!

## IMPORTANTE.

No tenemos palabras con que elogiar lo bastante á la junta directiva de la Sociedad artística-musical de socios unidos por el entusiasmo con que ha acogido la idea de la fiesta de Santa Cecilia.

En el mismo día 8 del presente, nombró á la comisión de su seno que forma la sociedad de arbitrios, y á la que se agregó espontáneamente el secretario general, D. Rafael Hernando, para que con el celo y actividad que caracteriza á todos los individuos que la componen, bajo la presidencia de D. Baltasar Saldón, viesen á la señora presidenta de la junta de damas de la Beneficencia, al director de la Escuela nacional de música, á los empresarios de los teatros líricos, á la Sociedad de concertistas y á todas las corporaciones e individuos que puedan ayudar á llevar á cumplido efecto tan solemne, artística y cultural función.

En efecto, hasta la fecha en que escribimos, sabemos que el Excmo. Sr. D. Emilio Arrieta, director de la Escuela nacional de música, el Sr. D. Francisco Salas, impresario del teatro de la Zarzuela, el Sr. D. José de Monasterio, director de la Sociedad de conciertos, el escultor Sr. D. Teodoro Robles, empresario del teatro Nacional de la Ópera, y el señor vicario castrense, se han prestado muy gustosos á la cooperación de tan solemne fiesta.

Desearíamos que las sociedades de arbitrios de la Sociedad artística-musical de socios unidos , cuya actividad es tan digna de elogio, invitase al Excmo. Sr. D. Rafael Hernando. Estava para que, con su autoridad artística y precoz talento, eligiese, entre las obras clásicas españolas que forman la magnífica colección de la *Lira sacro-íntima*, dada á luz bajo su dirección, los trozos de música de que se compone el conjunto de la misa, á lo que creemos acertado gusto.

Felicitamos de corazón á la junta directiva y á la sociedad de arbitrios de la Sociedad artística-musical de socios unidos, por el celo y actividad que despliega para llevar á cumplido término su noble, artístico y benéfico pensamiento.

## VARIEDADES.

### LA HEBREA.

**DRAMA LÍRICO EN CINCO ACTOS ESCRITO EN FRANCÉS POR MR. SCRIBÉ, BAJO EL TÍTULO LA JUIVE Y PUESTO EN MÚSICA POR EL MAESTRO HALLEY.**

#### ARGUMENTO.

El príncipe Leopoldo, capitán de las tropas del emperador Segismundo, acaba de derrotar el ejército de Juan de Hun, sobre el cual y sus doctrinas posaba un potente anatema de la Iglesia católica.

Con el objeto de celebrar esta victoria, así como para elegir al que debía ocupar la silla de San Pedro, vacante en aquella época, se convoca la ciudad de Constantza, en el año de 1414, el Concilio d'los cardenales electores, los primeros dignatarios d'el imperio, el mismo emperador y los grandes d'se su corte.

Entre los grandes prelados electores, figura el cardenal Juan Francisco de Brogny, hombre que por su valor y talento se había elevado á la clase más distinguida. De su hermano, el obispo de Châlons, y distinguendose rápidamente, consiguió el príncipe Leopoldo, amado de Juan, éter hermano, é hija del duque Lázaro.

Leopoldo había ocultado á Raquel, no solo su nombre, -y la religión, sino también los sagrados vinumos que le enlanzaban á la princesa Eudoxia, sobrina del mismo emperador.

Esta gran dama, queriendo obsequiar á su esposo en

presencia de la corte, pone sobre el pecho de Leopoldo un broche collar que había de antemano comprado al judío Lazarus.

Raquel, confundida entre las sirvientas de Eudoxia, presentóscia esta escenamorosa, y arrastrada por el impulso de los celos, denunció á su amante como criminal por haber contraido, siendo cristiano, ilícitos amores con una hebrea... Se acusa á sí misma como culpable de Leopoldo, y se juzga que la pena de muerte. La consternación á Europa, caebe á Leopoldo de afronta, y atira el castigo sobre Raquel y Lázaro, que son juzgados brevedad por un tribunal inexorable.

Viendo Lázaro próximo á morir, medita la venganza, y la consigue de un modo horrible: hé aquí

Algunas horas más tarde, vido la ciudad de Roma saqueada por las tropas nómadas, el palacio de Brogny fué allanado y entregado á las llamas.

Confundida entre sus humeantes escombros, yacía cadáver la esposa de Brogny, y á su lado una niña recién nacida; era su hija: Brogny entonces no pertenecía á la larga lista de los muertos.

El juicio Lázaro la vio, advierte que la niña respira, la salva, y la adopta por hija, inclinándola desde luego y en los misterios de su ley, y prodigándola todos los cuidados y el cariño de un padre.

Había reconocido el hebreo en el cardenal á su implacable acusador, al padre de Raquel, y le describió que su hija vivía.

Algunas horas más tarde, la rueda que le confió su paradero, le suplica que se devuelva á sus hermanos, le ofrecen el perdón; pero Lázaro en vez de darle una palabra de consuelo, le dice que su hija es la víctima que él mismo acaba de condencar, Raquel, la cui en este momento se precipita en la hora que su verdadero padre habrá levantado para ella.

En la desaparición, en las lágrimas de Brogny, sieja Lázaro su venganza, después de la cual corre satisfecho á cumplir su destino, lanzándose á las llamas que consumen á la desventurada Raquel, en medio de la alarma de un pueblo que en semejantes espectáculos gozaba el más cumplido regocijo.

### UN DILETTANT AMERICANO.

En una de las reuniones musicales de la señora de O..., un bravo *Festiv* se hacia notar por los entusiastas aplausos que daba á cada pieza de tanto ó á cada uno de sus intérpretes.

La infeliz ducha que parecía sentir, sus gestos apagados, su mirada en que se pintaba el triunfo y la toda en pantomima, en fin, denotaban un profundo conocedor.

—*Y ou are a musician, si?* Le dijo un joven inglés que la casualidad había colocado junto á él. (*Solo músico, caballero?*)

—*Si*, respondió el americano, *but my brother has a musical son. (No, caballero; pero mi hermano tiene un ta-*

*baquera de música.)*

### UN ESPECTADOR DESCONFIAO.

El público de las representaciones gratuitas en París es singular, pero desconfiado, inclinándose siempre á creer que se le roba y que no se representa el como para el público que paga.

En una fiesta nacional del 15 de agosto, un joven y sencillo pastelero poco inclinado en las leyes de la armonía, interrumpió un sexteto con esta exclamación: «Ah hermosos! cantan todos á la vez, para acabar más pronto.»

—*On prevengo, dijeron entonces M... M... que no me voy de aquí hasta que hayais acogido mi petición. Y se sentó tranquilamente.*

Chermont, rojo de indignación, se lanzó hacia él, exclamando:

—*Si no te vas enseguida, abro la ventana, me tiro por ella, y dirán qué tú me has arrojado.*

Nada habia que replicar á semejante resolución, y el profesor tuvo que ceder ante tan peligrosa amenaza.

## SECCIÓN DE ANUNCIOS.

**NOVEDADES MUSICALES.** — Ed. Nor. A. Romero, calle de Preciados, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

Consejo de concertista para piano sobre la ópera «Vive María» de Gounod, por el autor. — Preis 12.— D. 10.— Tel. 12-12-12. Catalogo. — Ed. Nor. A. Romero, calle de Preciados, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

CONCIERTO BIOGRÁFICO. — Dedicado á los maestros de ópera y a los artistas de la escena. — Ed. Nor. A. Romero, calle de Preciados, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

LIBRO DE ULTRAMAR. — Pe-  
ñíscola ilustrado que se publica en

entre los que se hallan sables, con una acera estrecha en la parte superior de la fachada. Sobre el portal, un escudo que contiene un león rampante que devora un sol. Una puerta de madera que da acceso a la casa. — Ed. Nor. A. Romero, calle de Preciados, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

LIBRERIA Y ALMACEN DE LIBROS. — Calle de Cádiz, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

Guitarras, mandolinas y acordionas: cuerdas y instrumentos de viento, etc. — Ed. Nor. A. Romero, calle de Preciados, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

Máscaras de solteras, platos, compases, cuerdas y instrumentos, etc. — Ed. Nor. A. Romero, calle de Preciados, 10. Tel. 12-12-12. Catalogo.

LISTA DE LAS COMPAÑIAS QUE ACTUARÁN EN PROVINCIAS DURANTE LA PRIMERA TEMPORADA CÓMICA DE 1871-72.

#### (Costumbres).

##### PRINCIPAL. (Barcelona.)

PRIMER ACTOR Y DIRECTOR: DE ESTE. VENED.

SEGUNDA ACTRIZ: Dña. Salvador.

TERCERA ACTRIZ CÓMICA: Dña. Dolores García.

PRIMERA DAMA JÓVEN: Dña. Carmen Gómez.

SEGUNDA DAMA JÓVEN: Dña. Vicenta Rodríguez.

EGREGIO GALAN: D. Vicente Muñoz.

PRIMER ACTOR JÓVEN: D. Joaquín Martínez.

SEGUNDO ACTOR DE CARÁCTER: D. Antonio Matll.

SEGUNDO GALAN: D. Joaquín Martínez.

SEGUNDO D. Matll. D. Joaquín Martínez.

ACTORES:

Dña. Fernanda Imperial.

Ramón Farfarré.

Antonio Gómez.

Antonio Orduña.

María Júarez.

Dña. Dolores Rodríguez.

PRIMERA CARÁCTERISTICA: Dña. Fernanda Imperial.

SEGUNDA ACTRIZ CÓMICA: Dña. Josefina Gómez.

Carmela.

SEGUNDA DAMA JÓVEN: Dña. Carmen Gómez.

EGREGIO GALAN: D. Joaquín Martínez.

SEGUNDO ACTOR DE CARÁCTER: D. Matll.

SEGUNDO GALAN: D. Joaquín Martínez.

SEGUNDO D. Matll. D. Joaquín Martínez.

ACTRICES:

Dña. Dolores García.

Emilia Casay.

Emilia Gómez.

Amparo Gómez.

Amelia Gómez.